

## EC DECLARATION OF CONFORMITY

The manufacturer

**BACOU-DALLOZ AB, Box 550, SE-260 50 BILLESOLM, Sweden**

declares that the Personal Protective Equipment (PPE) items listed below, conform with the provisions of Council Directive 89/686/EEC and, where applicable, with the national standard, transposing harmonised standards No EN 352-2, and correspond to the certificate numbers, issued by the Notified Bodies also listed below.

<i>Product name (No)</i>	<i>Standard</i>	<i>Notified Body No *</i>	<i>Certificate No</i>
Bilsom P.O.P (5530/5025/5521)	EN 352-2	0121	931027
Bilsom Propp II (5501, 5528)	EN 352-2	0121	951056
Bilsom 202 L/S, 203 L/S	EN 352-2	0121	941048
Bilsom 202 NST L/S, 203 NST L/S	EN 352-2	0121	20011015
Bilsom 303 L/S, 304 L/S	EN 352-2	0121	941057
Bilsom 555 L/S, 556 L/S	EN 352-2	0121	971118
Bilsom 655 NST L/S, 656 NST L/S	EN 352-2	0121	20001174
Bilsom Professional	EN 352-2	0121	20001174
Bilsom PerFit (5603 L/M, 5604 S)	EN 352-2	0121	931007
Bilsom PerFit Detectors (5605 L/M, 5606 S)	EN 352-2	0121	931008
Bilsom PerFlex (5701 L/M, 5702 S)	EN 352-2	0121	931009
Bilsom PerFlex Detectors (5703 L/M, 5704 S)	EN 352-2	0121	931010
Bilsom PerCap	EN 352-2	0121	961088
Bilsom TC3	EN 352-2	0121	021104
Bilsom XD3	EN 352-2	0121	021105

\* Notified Body No 0121: BIA Berufsgenossenschaftliches Institut für Arbeitssicherheit, Postfach 2043, DE-53754 St. Augustin, Germany

\* Notified Body No 0102: PTB Physikalisch-Technische Bundesanstalt, Postfach 3345, DE-38023 Braunschweig, Germany

\* Notified Body No 0194: Inspec Certification Limited, Salford, Greater Manchester, M6 6AJ, United Kingdom

\* Notified Body No 0403: Finnish Institute of Occupational Health, Department of Physics, Laajaniityntie 1, FI-01620 Vantaa, Finland

\* Notified Body No 0196: DIN CERTCO, Gesellschaft für Konformitätsbewertung GmbH, Westliche Karl-Friedrich-Straße 56, DE-75172 Pforzheim, Germany

The PPE items are also submitted to a quality control system according to Article 11 point B in the above mentioned directive, by the supervision of the Notified Body Worldwide Quality Assurance, 3 Sunningdale, Woodham Village, Newton Aycliffe, County Durham, DL5 4TS, United Kingdom. EN-ISO-9001:2000 / Certificate No QM 1005.

Billesholm 6 November 2002



Göran Berg  
Director Strategic Marketing Hearing

# DÉCLARATION CE DE CONFORMITÉ

Le fabricant

**BACOU-DALLOZ AB, Box 550, SE-260 50 BILLESOLM, Suède**

déclare que les Equipements de Protection Individuelle (EPI) décrits ci-après, sont conformes aux dispositions de la Directive 89/686/CEE du Conseil et, le cas échéant, aux normes nationales transposant la norme harmonisée n° EN 352-2 soit la norme française NF EN 352-2, et correspondent aux numéros de certificats établis par les Organismes Notifiés dont la liste figure également ci-dessous.

<i>Produit (n°)</i>	<i>Norme</i>	<i>Organisme notifié n° *</i>	<i>Certificat n°</i>
Bilsom P.O.P (5530/5025/5521)	EN 352-2	0121	931027
Bilsom Propp II (5501, 5528)	EN 352-2	0121	951056
Bilsom 202 L/S, 203 L/S	EN 352-2	0121	941048
Bilsom 202 NST L/S, 203 NST L/S	EN 352-2	0121	20011015
Bilsom 303 L/S, 304 L/S	EN 352-2	0121	941057
Bilsom 555 L/S, 556 L/S	EN 352-2	0121	971118
Bilsom 655 NST L/S, 656 NST L/S	EN 352-2	0121	20001174
Bilsom Professional	EN 352-2	0121	20001174
Bilsom PerFit (5603 L/M, 5604 S)	EN 352-2	0121	931007
Bilsom PerFit Detectors (5605 L/M, 5606 S)	EN 352-2	0121	931008
Bilsom PerFlex (5701 L/M, 5702 S)	EN 352-2	0121	931009
Bilsom PerFlex Detectors (5703 L/M, 5704 S)	EN 352-2	0121	931010
Bilsom PerCap	EN 352-2	0121	961088
Bilsom TC3	EN 352-2	0121	021104
Bilsom XD3	EN 352-2	0121	021105

\* Organisme Notifié n° 0121: BIA Berufsgenossenschaftliches Institut für Arbeitssicherheit, Postfach 2043, DE-53754 St. Augustin, Allemagne

\* Organisme Notifié n° 0102: PTB Physikalisch-Technische Bundesanstalt, Postfach 3345, DE-38023 Braunschweig, Allemagne

\* Organisme Notifié n° 0194: Inspec Certification Limited, Salford, Greater Manchester, M6 6AJ, Grande Bretagne

\* Organisme Notifié n° 0403: Finnish Institute of Occupational Health, Department of Physics, Laajaniityntie 1, FI-01620 Vantaa, Finland

\* Organisme Notifié n° 0196: DIN CERTCO, Gesellschaft für Konformitätsbewertung GmbH, Westliche Karl-Friedrich-Straße 56, DE-75172 Pforzheim, Allemagne

Ces EPI sont soumis à la procédure de contrôle qualité selon l'article 11 clause B de la Directive ci-dessus mentionnée sous la surveillance de l'organisme notifié Worldwide Quality Assurance, 3 Sunningdale, Woodham Village, Newton Aycliffe, County Durham, DL5 4TS, Grande-Bretagne. EN-ISO-9001:2000 / Certificat n° QM 1005.

Billesholm 6 novembre 2002

Göran Berg  
Director Strategic-Marketing Hearing

# EG KONFORMITÄTSBESCHEINIGUNG

Der Hersteller

**BACOU-DALLOZ AB, Box 550, SE-260 50 BILLESOLM, Schweden**

erklärt, daß die nachfolgend aufgelisteten Persönlichen Schutzausrüstungen den Bestimmungen der Richtlinie 89/686/EWG entsprechen und, soweit vorhanden, den nationalen harmonisierten Normen Nr. 352-2, sowie mit den aufgelisteten EG-Baumusterprüfbescheinigungen identisch sind, ausgestellt von den unten aufgeführten Zertifizierungsstellen.

<i>Produktbezeichnung (Art.-Nr.)</i>	<i>Norm</i>	<i>Kenn-Nr. der Zertifizierungsstelle *</i>	<i>Baumuster-Prüfbesch.-Nr.</i>
Bilsom P.O.P (5530/5025/5521)	EN 352-2	0121	931027
Bilsom Propp II (5501, 5528)	EN 352-2	0121	951056
Bilsom 202 L/S, 203 L/S	EN 352-2	0121	941048
Bilsom 202 NST L/S, 203 NST L/S	EN 352-2	0121	20011015
Bilsom 303 L/S, 304 L/S	EN 352-2	0121	941057
Bilsom 555 L/S, 556 L/S	EN 352-2	0121	971118
Bilsom 655 NST L/S, 656 NST L/S	EN 352-2	0121	20001174
Bilsom Professional	EN 352-2	0121	20001174
Bilsom PerFit (5603 L/M, 5604 S)	EN 352-2	0121	931007
Bilsom PerFit Detectors (5605 L/M, 5606 S)	EN 352-2	0121	931008
Bilsom PerFlex (5701 L/M, 5702 S)	EN 352-2	0121	931009
Bilsom PerFlex Detectors (5703 L/M, 5704 S)	EN 352-2	0121	931010
Bilsom PerCap	EN 352-2	0121	961088
Bilsom TC3	EN 352-2	0121	021104
Bilsom XD3	EN 352-2	0121	021105

\* Zertifizierungsstelle Nr. 0121: BIA Berufsgenossenschaftliches Institut für Arbeitssicherheit, Postfach 2043, DE-53754 St. Augustin, Deutschland

\* Zertifizierungsstelle Nr. 0102: PTB Physikalisch-Technische Bundesanstalt, Postfach 3345, DE-38023 Braunschweig, Deutschland

\* Zertifizierungsstelle Nr. 0194: Inspec Certification Limited, Salford, Greater Manchester, M6 6AJ, Großbritannien

\* Zertifizierungsstelle Nr. 0403: Finnish Institute of Occupational Health, Department of Physics, Laajaniityntie 1, FI-01620 Vantaa, Finnland

\* Zertifizierungsstelle Nr. 0196: DIN CERTCO, Gesellschaft für Konformitätsbewertung GmbH, Westliche Karl-Friedrich-Straße 56, DE-75172 Pforzheim, Deutschland

Die Produktion der PSA unterliegt einer ständigen Qualitätskontrolle nach Artikel 11 Punkt B der obengenannten Richtlinie, überwacht durch das zertifizierte Kontrolllabor Worldwide Quality Assurance, 3 Sunningdale, Woodham Village, Newton Aycliffe, County Durham, DL5 4TS, Großbritannien. EN-ISO-9001:2000 / Bescheinigung Nr. QM 1005.

Billesholm 6. November 2002

Göran Berg  
  
 Director Strategic-Marketing Hearing

## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

El fabricante

**BACOU-DALLOZ AB, Box 550, SE-260 50 BILLESOLM, Suecia**

declara que los Equipos de Protección Individual (EPI) que se describen a continuación son conformes a las disposiciones del Real Decreto 1407/1992 (Directiva Europea 89/686/CEE) y, en su caso, a las normas nacionales que efectúan la transposición de las normas armonizadas nº EN 352-2 y son idénticos a los EPI objetos de los certificados CE de tipo cuyos números se detallan a continuación, expedidos por los Organismos de Control abajo indicados, se han sometido al procedimiento establecido en los apartados A o B (4) del artículo 9 del Real Decreto 1407/1992 bajo el control de los Organismos de Control.

<i>Nombre del producto (Nº)</i>	<i>Norma</i>	<i>Organismo de Control Nº *</i>	<i>Nº Certificado</i>
Bilsom P.O.P (5530/5025/5521)	EN 352-2	0121	931027
Bilsom Propp II (5501, 5528)	EN 352-2	0121	951056
Bilsom 202 L/S, 203 L/S	EN 352-2	0121	941048
Bilsom 202 NST L/S, 203 NST L/S	EN 352-2	0121	20011015
Bilsom 303 L/S, 304 L/S	EN 352-2	0121	941057
Bilsom 555 L/S, 556 L/S	EN 352-2	0121	971118
Bilsom 655 NST L/S, 656 NST L/S	EN 352-2	0121	20001174
Bilsom Professional	EN 352-2	0121	20001174
Bilsom PerFit (5603 L/M, 5604 S)	EN 352-2	0121	931007
Bilsom PerFit Detectors (5605 L/M, 5606 S)	EN 352-2	0121	931008
Bilsom PerFlex (5701 L/M, 5702 S)	EN 352-2	0121	931009
Bilsom PerFlex Detectors (5703 L/M, 5704 S)	EN 352-2	0121	931010
Bilsom PerCap	EN 352-2	0121	961088
Bilsom TC3	EN 352-2	0121	021104
Bilsom XD3	EN 352-2	0121	021105

\* Organismo de Control Nº 0121: BIA Berufsgenossenschaftliches Institut für Arbeitssicherheit, Postfach 2043, DE-53754 St. Augustin, Alemania

\* Organismo de Control Nº 0102: PTB Physikalisch-Technische Bundesanstalt, Postfach 3345, DE-38023 Braunschweig, Alemania

\* Organismo de Control Nº 0194: Inspec Certification Limited, Salford, Greater Manchester, M6 6AJ, Reino Unido

\* Organismo de Control Nº 0403: Finnish Institute of Occupational Health, Department of Physics, Laajaniityntie 1, FI-01620 Vantaa, Finlandia

\* Organismo de Control Nº 0196: DIN CERTCO, Gesellschaft für Konformitätsbewertung GmbH, Westliche Karl-Friedrich-Strasse 56, DE-75172 Pforzheim, Alemania

Los EPI están además sometidos a un sistema de control de calidad conforme al artículo 11, apartado B en la Directiva Europea 89/686/CEE, por la supervisión del Organismo de Control Worldwide Quality Assurance, 3 Sunningdale, Woodham Village, Newton Aycliffe, County Durham, DL5 4TS, Reino Unido. EN-ISO-9001:2000 / Certificado nº QM 1005.

Billesholm, 06 de noviembre de 2002

Göran Berg  
Director Strategic Marketing Hearing

## DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' CE

Il produttore

**BACOU-DALLOZ AB, Box 550, SE-260 50 BILLESOLM, Svezia**

dichiara che i Dispositivi di protezione Individuale (DPI) sotto indicati sono conformi alla Direttiva Europea 89/686/EEC e EN 352-2, e corrispondono ai relativi certificati emessi dagli Enti di Certificazione di seguito elencati.

<i>Nome del prodotto (N°)</i>	<i>Norma</i>	<i>Ente di Certificaz. N° *</i>	<i>N° Certificato</i>
Bilsom P.O.P (5530/5025/5521)	EN 352-2	0121	931027
Bilsom Propp II (5501, 5528)	EN 352-2	0121	951056
Bilsom 202 L/S, 203 L/S	EN 352-2	0121	941048
Bilsom 202 NST L/S, 203 NST L/S	EN 352-2	0121	20011015
Bilsom 303 L/S, 304 L/S	EN 352-2	0121	941057
Bilsom 555 L/S, 556 L/S	EN 352-2	0121	971118
Bilsom 655 NST L/S, 656 NST L/S	EN 352-2	0121	20001174
Bilsom Professional	EN 352-2	0121	20001174
Bilsom PerFit (5603 L/M, 5604 S)	EN 352-2	0121	931007
Bilsom PerFit Detectors (5605 L/M, 5606 S)	EN 352-2	0121	931008
Bilsom PerFlex (5701 L/M, 5702 S)	EN 352-2	0121	931009
Bilsom PerFlex Detectors (5703 L/M, 5704 S)	EN 352-2	0121	931010
Bilsom PerCap	EN 352-2	0121	961088
Bilsom TC3	EN 352-2	0121	021104
Bilsom XD3	EN 352-2	0121	021105

\* Ente di Certificazione N° 0121: BIA Berufsgenossenschaftliches Institut für Arbeitssicherheit, Postfach 2043, DE-53754 St. Augustin, Germania

\* Ente di Certificazione N° 0102: PTB Physikalisch-Technische Bundesanstalt, Postfach 3345, DE-38023 Braunschweig, Germania

\* Ente di Certificazione N° 0194: Inspec Certification Limited, Salford, Greater Manchester, M6 6AJ, Gran Bretagna

\* Ente di Certificazione N° 0403: Finnish Institute of Occupational Health, Department of Physics, Laajaniityntie 1, FI-01620 Vantaa, Finlandia

\* Ente di Certificazione N° 0196: DIN CERTCO, Gesellschaft für Konformitätsbewertung GmbH, Westliche Karl-Friedrich-Straße 56, DE-75172 Pforzheim, Germania

I DPI sono inoltre sottoposti ad un sistema di controllo qualità secondo l'Art. 11 parte B della summenzionata Direttiva, con la supervisione dell'Ente di Certificazione Worldwide Quality Assurance, 3 Sunningdale, Woodham Village, Newton Aycliffe, County Durham, DL5 4TS, Gran Bretagna. EN-ISO-9001:2000 / Certificato N° QM 1005.

Billesholm 6 novembre 2002

Göran Berg  
  
 Director Strategic-Marketing Hearing

## CE CONFORMITEITSVERKLARING

De fabrikant

**BACOU-DALLOZ AB, Box 550, SE-260 50 BILLESOLM, Sweden**

verklaart dat de hieronder opgesomde Persoonlijke Beschermingsmiddelen (PBM) conform zijn aan de voorschriften vermeld in de Richtlijnen 89/686 EEC van de Raad en, indien van toepassing, aan de nationale normen aangepast aan de geharmoniseerde normen EN 352-2, en overeenkomen met de certificatennummers zoals opgesteld door de erkende testinstituten hieronder opgesomd.

<i>Produkt naam (Nr)</i>	<i>Norm</i>	<i>Nummer test-instituut *</i>	<i>Nummer certificaat</i>
Bilsom P.O.P (5530/5025/5521)	EN 352-2	0121	931027
Bilsom Propp II (5501, 5528)	EN 352-2	0121	951056
Bilsom 202 L/S, 203 L/S	EN 352-2	0121	941048
Bilsom 202 NST L/S, 203 NST L/S	EN 352-2	0121	20011015
Bilsom 303 L/S, 304 L/S	EN 352-2	0121	941057
Bilsom 555 L/S, 556 L/S	EN 352-2	0121	971118
Bilsom 655 NST L/S, 656 NST L/S	EN 352-2	0121	20001174
Bilsom Professional	EN 352-2	0121	20001174
Bilsom PerFit (5603 L/M, 5604 S)	EN 352-2	0121	931007
Bilsom PerFit Detectors (5605 L/M, 5606 S)	EN 352-2	0121	931008
Bilsom PerFlex (5701 L/M, 5702 S)	EN 352-2	0121	931009
Bilsom PerFlex Detectors (5703 L/M, 5704 S)	EN 352-2	0121	931010
Bilsom PerCap	EN 352-2	0121	961088
Bilsom TC3	EN 352-2	0121	021104
Bilsom XD3	EN 352-2	0121	021105

\* Erkend Test-instituut Nr. 0121: BIA Berufsgenossenschaftliches Institut für Arbeitssicherheit, Postfach 2043, DE-53754 St. Augustin, Duitsland

\* Erkend Test-instituut Nr. 0102: PTB Physikalisch-Technische Bundesanstalt, Postfach 3345, DE-38023 Braunschweig, Duitsland

\* Erkend Test-instituut Nr. 0194: Inspec Certification Limited, Salford, Greater Manchester, M6 6AJ, Verenigd Koninkrijk

\* Erkend Test-instituut Nr. 0403: Finnish Institute of Occupational Health, Department of Physics, Laajaniityntie 1, FI-01620 Vantaa, Finland

\* Erkend Test-instituut Nr. 0196: DIN CERTCO, Gesellschaft für Konformitätsbewertung GmbH, Westliche Karl-Friedrich-Straße 56, DE-75172 Pforzheim, Duitsland

De PBM's zijn eveneens onderworpen aan een kwaliteitscontrolesysteem zoals vermeld in Artikel 11 punt B van de hierboven vernoemde richtlijn, onder toezicht van het officieel orgaan Worldwide Quality Assurance, 3 Sunningdale, Woodham Village, Newton Aycliffe, County Durham, DL5 4TS, Verenigd Koninkrijk. EN-ISO-9001:2000 / Certificaat Nr. QM 1005.

Billesholm 6 november 2002

Göran Berg  
Director Strategic Marketing Hearing